製衣廠請人
招請有經驗車衣工人，
件工計薪，待遇從優
有意者請來一四四東七街接洽

聘請

本埠宜經驗西廚
有意者請到1996 KINGSWAY面議。

招請男雜工
某雜貨店請雜工一名，日間電話685-4499夜間七時半至九時半254-1990。

幫人看小孩
願在家看小孩，看顧週到，有意者請電二七八七九〇四CANADA WAY近BCIT馬太

埠仔請人
打雜一名，有意者請電403-926-3111。

製衣廠招請
熟手單雙針鈕骨拉褲頭數名，要有工作經驗，做自己工，有意者請到164水街五樓面洽。

B.C.埠仔請
女企枱一名，電話：255-1462。

埠仔餐館請人
BC省北部餐館請企枱兼送餐一名包食宿月薪九百元星期一至五上午十時至下午四時雲埠電738-6209

珠寶金行請人
請經驗打金師傅及鑲手飾師傅各一名有意者請電324-7644或到6644 MAIN ST面洽

出賣

地點好屋主自賣
5091 ANGUS DR 二千四百平方尺，四睡房兩浴室大家庭房露台有土庫價廿八萬二千英語電266-4341

西雲 BRITISH PROPERTIES 靚屋出售
▲豪華巨宅，三睡房，土庫全部完成，地大100x126.5風景優美，如接納出售協約出售，取價十八萬九千元，詳情請電BORIS KASS 420-1039。

北雲旺區雜貨舖出售
▲經營良好雜貨舖生意包括存貨，各種設備及住宿地方，取價四萬元，詳情請電：BORIS KASS 420-1039。

全新豪華大屋
4367 FRANCIS ST. BBY 瓦屋頂，熱水暖氣，三千一百尺正，層千六尺，獨立大客廳，瓷質地板廚房飯廳走廊浴室及大門口，正層浴室有塑滿浴，一千四百五十尺土庫有三睡房及親屬聯房另有六尺X十尺儲物室實木廚櫃廚房有陽光燈兩天窗，石屋陽台及石屋後梯，屋外周圍小路完成，石屋車路雲石壁爐近學校巴士購物中心客廳飯廳設計與衆不同非看不可價十七萬九詳情英語電299-6682

住屋急賣
▲班舍比三房大屋，近SFU土庫一房單位地湖五十呎。6907 BURNEDIN ST. 急賣。
▲雲東區兩房翻新靚屋土庫兩房單位炳史25街九萬餘
▲郵師設計四房土庫新裝屋DEDICATED 面積廿一萬餘。
▲雲東四十呎湖地，兩房廳近小學，十萬。

最佳投資
▲十屋急，八萬首期，柘文十九紐，近大商場。
▲十紐柘文近SEARS快車站，利息十一屋。
▲雲峰廿紐柘文，十一屋急有山景，十三萬首期。
▲近ARMY & NAVY 轉賣卅餘萬
▲年收一分急以上旺區27萬餘立樂實業FRANCIS 324-3888徐事做：291-9038

平屋急賣
▲兩房或三房土庫城多利夾卅六，價七萬多。▲三房有土庫留仔柘夾一街價七萬多八七九一八四五蘇先生

四組單元屋出賣
各有兩睡房，每月收入一千六百五十元，近善士定夾乃磨，栢文街角地，開價十八万五千。PARK GEORGIA REALTY PRINCE PABBL 437-9700或晚437-9900。

屋主自賣
▲十土房屋游議自型尺深，全部改新，兩睡房，小型，個廚，三尺X四間附設，熱水瓶，另有五十個馬桶，一浴室，二十五尺闊X五十尺深，另有二十個馬桶，水池，價二十三万五千元，屋主自理貸款，按揭一半，電：531-2647晚上五時至九時

賣自屋入息屋
大，邊界國美近，地五畝，利梳于位

屋主自賣
菲沙夾廿八街，四房一大廳兩浴廁另有土庫，前後騎樓價八萬五，午後電：876-9784。

請經驗中西廚
BC省埠仔，有意請自費電話：1122-6244-4333陳洽。

屋主自賣
高骨林上下有五房各有廳各樣齊備樓下出租有二車房近學校巴士商場，電：589-4346。

上下孖屋廉售
東14街兩年新豪華上下孖屋每戶三房可租千餘元十四萬九千九涂念宗327-7004 UNITED

靚屋 屋主自賣
香港區豪華割大屋3133 E62 AVE 四千八百平方尺，五睡房兩廚房四壁爐及多種設備，電437-9851

屋主自賣
樓上兩房，樓下兩房標準地樓下可獨立分租，價九萬四千。電話254-6341

投資孖屋好機會
高曲林孖屋，九年新，十六万九千九百元單邊月租一千元，中心地區業主急售，鄭令文住家RAYMOND KWONG 432-7384 MUTIPLE REALTY LTD. 434-1431 24小時

屋主自賣
菲沙夾廿八街，四房一大廳兩浴廁另有土庫，前後騎樓價八萬五，午後電：876-9784。

建築師靚屋出售
新靚大屋，51夾乃，地大42x122，開價二十一万九千，請電：325-9344。

超級超值靚屋
南本拿比三房加土庫完成地大25年士德古屋十万零七千馬上入伙32 7700 4涂念宗UNITED

商業

雜貨廉讓
東主連士定東貨雜埠一万元抵到極喜東一四三四三號電話：294-5859。

餐館自賣
本拿備旺區(近LOUGHEED MALL)餐館，裝修新顏，設備齊全，有酒牌，共一百二十座位，前面停車場，附近柘文林立四週的商場中心正在發展中目前生意日增，日後的潛力無可限量適合投資移民，現戰酒樓員工合股(好過打工)或父子兄弟合作經營投資良機萬勿錯過請電詢詳情黃太：291-1002。

唐餐館廉價出讓
西溫哥華座位九十有烈酒牌，寬大停車場有長枕，有意者四時後電9266-6037至8陳先生洽

中西餐館出讓
一、百老滙西街，西餐館首次出賣，座位一百烈酒牌，用具齊備，百
二、笠臣街一六〇〇號旺烈酒牌，用具齊備，
三、京士威近維多利亞街拾市西餐館座位一百二備，烈酒牌，用具齊業主退休，家，烈酒牌，座位
一百三十式海鮮酒牌用具齊備業主，雜埠急於出售，有意者請電：譚江成先生住宅三二五-二一七七住宅三二七六-九二二二公司八二

中西餐館實業賣
緬省中西餐館生意連實業平賣樓上有四睡房一廳居住，生意良好本人經營廿館年，現因健康問題割愛，出售如有意營私業者，勿失良機意商面議均可，費自備該電話：332-0047-8717

餐館出賣
百老滙西街，西餐館烈酒牌，座位一百笠臣街一六〇〇號旺烈酒牌，用具齊備，百拾市西餐館座位一百二備，烈酒牌，用具齊業主退休，家，烈酒牌用具齊備業主，雜埠急於出售，有意者請電：譚江成先生住宅三二五-二一七七住宅三二七六-九二二二公司八二

中西餐館實業賣
緬省中西餐館生意連實業平賣樓上有四睡房一廳居住，生意良好本人經營廿館年，現因健康問題割愛，出售如有意營私業者，勿失良機意商面議均可，費自備該電話：332-0047-8717

餐館生意出賣或租賃
溫哥華唐番餐館，座位40生意連實業十四万，淨賣生意，五万，如租賃每月千伍，按金伍千，全酒牌，樓上有一單位可居住，電話：112-7545-5022下午三時後黃先生。

大型士多舖出讓
百老滙西士多舖日做六平，前舖後居，有發展無生意競爭，有意者請電2244-5232。

西區士多舖出讓
西區大型果舖，批長租或2277-6188岑洽林立有意者請晚上八至九時電六八九八三三二

中西餐館出售
40座位餐館位於DAVIE街近海灘周圍栢文林立有意者請晚上八至九時電六八九八三三二

沙省埠唐西餐館實業連住屋平賣
位於公路中心點，兼代售巴士票，有酒牌，座位百人，每年生意約廿四万，價錢相宜，歡迎租或買，如有意者電：306-864-2491（英語）。

生意平賣
獨市送餐炸雞店，生意穩定，店主另有他務，現平賣有意請電：879-7041。

餐館生意出賣或租賃
溫哥華唐番餐館，座位40生意連實業十四万，淨賣生意，五万，如租賃每月千伍，按金伍千，全酒牌，樓上有一單位可居住，電話：112-7545-5022下午三時後黃先生。

餐館出讓
▲班舍比三房大屋，近SFU土庫一房單位地湖五十呎。6907 BURNEDIN ST. 急賣。
▲雲東區兩房翻新靚屋土庫兩房單位炳史25街九萬餘
▲郵師設計四房土庫新裝屋DEDICATED 面積廿一萬餘。
▲雲東四十呎湖地，兩房廳近小學，十萬。

最佳投資
▲十屋急，八萬首期，柘文十九紐，近大商場。
▲十紐柘文近SEARS快車站，利息十一屋。
▲雲峰廿紐柘文，十一屋急有山景，十三萬首期。
▲近ARMY & NAVY 轉賣卅餘萬
▲年收一分急以上旺區27萬餘立樂實業FRANCIS 324-3888徐事做：291-9038

唐番餐館自賣
位TSAWASSEN離實埠行車半小時，設備齊全，連酒牌。蜀市生意景送餐，租平長枕五時後與李洽943-1121

唐番餐館出讓
八十座位全酒牌，六年枕，位於車柴域CHILLIWACK市中心地點適中，開價六萬五電1122 792-7344黃偉民。

快餐店讓
西式快餐店位於購物中心，生意好，地店佳，有意請電873-5795王先生。

雜貨舖自賣
有電子遊戲三部，收入夠交租，店主離埠平價一万四千五百元，有意來電八七五-八九〇七。

小型衣服店出讓
價錢平急讓，位西四街夾MACDONALD，住家773-1278或夜773-3143英語電。

特大睡房出租
本拿比近S.F.U.適合學生或單身人仕包水電不吹烟者，請六時後電420-7954

土庫出租
一房一廳廚厠浴齊，獨立門戶，24街近緬街，電話六時後八七五-九八二六。

新裝修樓下出租
兩房一廳廚厠浴齊，獨立門口出入交通方便近學校商場乃磨夾佐治電251-5791

有新屋土庫出租
有大小單人房大房一百七十小房一百五十無爐頭宜單身或學生有意者請電二九九-四六一零

新屋樓下出租
二房一廳，京士威夾蘭菲，下午五時後電：434-3765。

有單人傢俬房出租
254-6690。

西土庫出租
CAMBIE夾廿一街電874-0558或872-3991。

全間屋出租
20街近菲沙，樓上三房一廳，樓下二房一廳爐頭雪櫃齊備，近八仙樓電879-0168

樓上大房出租
適合學生或單身人仕及夫婦近PNE，包水電電話：294-4372。

樓上全層出租
二房一廳，廚厠俱全，搭車方便近學校，電話二五五-五三六四。

新屋樓下出租
界限路近一街二房一廳獨立門戶廚厠浴齊適合學生或小家庭交通方便請電二九一〇二六二洽

靚土庫出租
光猛一睡房廚厠浴室雪櫃各自門戶交通便合職業男女士學生或夫婦有部份傢俬包電水暖氣電879-5475

單人房出租
新屋樓上單人房，適合男學生，有部份傢俬，電話873-0088

正層出租
兩房一廳廚厠齊備，交通方便，差利街一八六二號，有意請電：二五五-〇三八〇。

新屋樓下出租
三房一廳各樣齊備獨立門戶近巴士學校有意請電二五一-四二七一。

新屋樓下出租
緬夾51街，兩房壹廳，爐頭雪櫃俱全，包水電電話324-8338洽租450。

新屋兩房出租
包水電，適合學生或夫婦，近京士威電話公司434-4166。

新屋樓下出租
緬夾16街二房一廳，各樣齊備獨立門戶，宜小家庭或年老夫婦，電話596-2278。

三年新柏文出租
兩房一廳月租575一房一廳月租390至425電2554 5024或254-2468

大屋土庫出租
兩房一廳，各樣齊備近乃街，電話：三二一-三八七四。

土庫出租
五十五街近緬街爐頭雪櫃厠俱齊獨立門戶交通方便，有意請電：三二一-三二五七。

新屋樓下出租
兩房一廳月租390乃磨街，包水電，近百老滙及家庭，交通方便，有意電2554-7269。

土庫出租
三房一廳厠廁雪櫃爐頭齊近四街夾蘭菲，適合家庭，電話：327-3757。

樓上靚房
適合女學生或女性工作人仕，有床及傢俬，可煲食，交通方便，請電294-0930。

新屋樓下壹房租
適合壹位男仕，廳厨厠齊，有傢俬電話438-7085或253-2724。

土庫出租
一房一廳，厨厠齊，乃夾39街，五時後電：325-8887或327-9091。

大組柏文招租
合大家庭三大睡房大廳交通便地位適中，租平如意請電325-0231，全部地毯。

樓上一大房出租
近41街夾京士威，電話438-9829。

新屋樓下出租
兩房一廳雪櫃爐頭厨厠有乾濕衣機逢士押味街近21街交通便合夫婦及大個小孩住電話873-0945。

樓上單人房出租
二房一廳，厨厠俱全，搭車方便近學校，電話二五五-五三六四。

新屋樓下出租
兩房一廳厨厠浴室齊全，近香港商場，52街及BROOKS，電430-1128。

新屋樓下出租
兩房一廳雪櫃爐頭各樣齊備近乃街，電話：三二一-三八七四。

土庫出租
兩房一廳月租575一廳月租390至425電2554 5024或254-2468

新屋樓下出租
緬夾51街，兩房壹廳，爐頭雪櫃俱全，包水電電話324-8338洽租450。

新屋樓下出租
三房一廳各樣齊備獨立門戶近巴士學校有意請電二五一-四二七一。

土庫出租
二房一廳，厨厠齊備，近RENFREW一街交通方便請電251-3841

樓上出租
三房一廳，厨厠齊備，近乃磨夾京士威，有意請電873-3058六時後。

光猛土庫出租
三房廳各樣齊備，乃路及41街，交通方便近學校有意者請電：三二四-八六四四。

全間屋出租
樓上三房一廳樓下兩房兩廳厨厠爐頭雪櫃乾洗衣機齊，交通方便，各自門口出入，電話二五一-七〇八八。

樓上栢文出租
溫尼步街近山孖梳，中小學交通便，一房一廳厨厠各樣齊電話：294-0254。

樓上招文招租
合大家庭三大睡房大廳獨立門戶，交通便地位適中，租平如意請電325-0231，全部地毯。

土庫出租
兩房一廳，厨厠齊，包電火，獨立門戶，近喜士定夾域多利街，電話二五五-三九五七。

土庫大房出租
適合有職業單身或學生37街夾緬街，爐頭雪櫃齊，合不吸烟人仕交通方便上午十時至二時電327-8482

土庫單人房出租
各樣齊備，16街近域多利交通方便下午四時後電437-4025。

新屋樓下出租
正門出入平地台，壹廳兩房厨厠全，設備好近四巴士站有孩免問請電：一七七九。

土庫出租
緬夾51街，兩房壹廳，爐頭雪櫃俱全，包水電電話324-8338洽租450。

新屋樓下出租
三房一廳各樣齊備獨立門戶近巴士學校有意請電二五一-四二七一。

土庫出租
兩房一廳，各樣齊備，近乃磨夾京士威，有意請電873-3058六時後。

樓上出租
三房一廳，厨厠齊備，近乃磨夾京士威，有意請電873-3058六時後。

新屋樓下出租
兩房一廳，厨厠齊備，近RENFREW一街交通方便請電251-3841

土庫出租
五十五街近緬街爐頭雪櫃厨厠俱齊獨立門戶交通方便，有意請電：三二一-三二五七。

新屋樓下出租
兩房一廳，各樣齊備獨立門戶，宜小家庭或年老夫婦，電話596-2278。

土庫兩房一廳
各樣齊全，夾二十街，包水電，會拔夾二十街，三人以下為合，電：434-7819。

土庫出租
兩房一廳厨厠齊備，方便租金相宜，合電：四三五-九一六七。

新裝修樓下出租
三房一廳，乃街和京士威，獨立門戶，請晚上六時後電879-7946洽。

新屋樓下出租
兩房一廳厨浴齊備爐頭雪櫃獨立門戶出入有車房，交通方便有意者四時後電話：四三八-一一六四。

土庫出租
兩房一廳厨厠齊近乃磨交通便近中小學及市場宜小家庭或學生晚六時後電253-1738

土庫出租
寬奧一房一廳厨厠獨用單身女仕學生230元小家庭250元包水電晚六時後電433-2796

單人房出租
厨厠爐頭雪櫃，傢俬齊，交通方便，包電火，洗與乾衣機，電話：253-6878。

土庫出租
近域多利夾32街兩房一廳厨厠齊備交通方便，請電872-5581

土庫出租
近巴士總站獨立門戶厨厠雪櫃齊另唐人街有大房租合夫婦及學生電294-0051

平地兩大房一廳
月租叁百設備齊雙層窗獨立門戶及後氣門前會拔27號巴士近京士威電話四三八八七九八。

新屋樓下及單房
近善士定巴士總站獨立門戶厨厠雪櫃齊另唐人街有大房租合夫婦及學生電294-0051

新屋樓下出租
一房一廳厨房浴室齊全，交通方便，適合夫婦爐頭交通方便適合夫婦二人菲沙夾48街五時後電324-6445。

土庫出租
近京士威與乃磨街，連交通方便，各樣齊備，全地毯，電話：254-3780。

平地土庫出租
兩房一廳32街夾緬街，

土庫單人房出租
近唐人街士達孔拿中心有傢俬包水電，厨厠各樣齊，有意電：254-4637陳太。

光猛單人房
兩房一廳32街夾緬街，交通方便，各樣齊備，全地毯，電話：254-3780。

近唐人街土庫租
兩房一廳厨房厨所齊備土庫出租，合小家庭，電話二五四-六八七七

土庫單人房出租
近京士威夾乃磨街，連爐頭，地方清潔，全後電四三五，租學生，六點後電四三五-三〇五九

平地土庫出租
兩房一廳32街夾緬街，交通方便，各樣齊備，全地毯，電話：254-3780。

光猛單人房
近唐人街士達孔拿中心有傢俬包水電，厨厠各樣齊，有意電：254-4637陳太。

西土庫出租
CAMBIE夾廿一街電874-0558或872-3991。

全間屋出租
20街近菲沙，樓上三房一廳，樓下二房一廳爐頭雪櫃齊備，近八仙樓電879-0168

樓上大房出租
適合學生或單身人仕及夫婦近PNE，包水電電話：294-4372。

樓上全層出租
二房一廳，厨厠俱全，搭車方便近學校，電話二五五-五三六四。

新屋樓下出租
界限路近一街二房一廳獨立門戶厨厠浴齊適合學生或小家庭交通方便請電二九一〇二六二洽

靚土庫出租
光猛一睡房厨厠浴室雪櫃各自門戶交通便合職業男女士學生或夫婦有部份傢俬包電水暖氣電879-5475

單人房出租
新屋樓上單人房，適合男學生，有部份傢俬，電話873-0088

正層出租
兩房一廳厨厠齊備，交通方便，差利街一八六二號，有意請電：二五五-〇三八〇。

新屋樓下出租
三房一廳各樣齊備獨立門戶近巴士學校有意請電二五一-四二七一。

新屋樓下出租
緬夾51街，兩房壹廳，爐頭雪櫃俱全，包水電電話324-8338洽租450。

新屋兩房出租
包水電，適合學生或夫婦，近京士威電話公司434-4166。

新屋樓下出租
緬夾16街二房一廳，各樣齊備獨立門戶，宜小家庭或年老夫婦，電話596-2278。

三年新柏文出租
兩房一廳月租575一房一廳月租390至425電2554 5024或254-2468

大屋土庫出租
兩房一廳，各樣齊備近乃街，電話：三二一-三八七四。

土庫出租
五十五街近緬街爐頭雪櫃厨厠俱齊獨立門戶交通方便，有意請電：三二一-三二五七。

新屋樓下出租
兩房一廳月租390乃磨街，包水電，近百老滙及家庭，交通方便，有意電2554-7269。

土庫出租
三房一廳厨厠雪櫃爐頭近四街夾蘭菲，適合家庭，電話：327-3757。

樓上靚房
適合女學生或女性工作人仕，有床及傢俬，可煲食，交通方便，請電294-0930。

新屋樓下壹房租
適合壹位男仕，廳厨厠齊，有傢俬電話438-7085或253-2724。

土庫出租
一房一廳，厨厠齊，乃夾39街，五時後電：325-8887或327-9091。

大組柏文招租
合大家庭三大睡房大廳交通便地位適中，租平如意請電325-0231，全部地毯。

樓上一大房出租
近41街夾京士威，電話438-9829。

新屋樓下出租
兩房一廳雪櫃爐頭厨厠有乾濕衣機逢士押味街近21街交通便合夫婦及大個小孩住電話873-0945。

樓上單人房出租
二房一廳，厨厠俱全，搭車方便近學校，電話二五五-五三六四。

新屋樓下出租
兩房一廳厨厠浴室齊全，近香港商場，52街及BROOKS，電430-1128。

新屋樓下出租
兩房一廳雪櫃爐頭各樣齊備近乃街，電話：三二一-三八七四。

土庫出租
兩房一廳月租575一房一廳月租390至425電2554 5024或254-2468

新屋樓下出租
緬夾51街，兩房壹廳，爐頭雪櫃俱全，包水電電話324-8338洽租450。

新屋樓下出租
三房一廳各樣齊備獨立門戶近巴士學校有意請電二五一-四二七一。

土庫出租
二房一廳，厨厠齊備，近RENFREW一街交通方便請電251-3841

樓上出租
三房一廳，厨厠齊備，近乃磨夾京士威，有意請電873-3058六時後。

光猛土庫出租
三房廳各樣齊備，乃路及41街，交通方便近學校有意者請電：三二四-八六四四。

全間屋出租
樓上三房一廳樓下兩房兩廳厨厠爐頭雪櫃乾洗衣機齊，交通方便，各自門口出入，電話二五一-七〇八八。

樓上栢文出租
溫尼步街近山孖梳，中小學交通便，一房一廳厨厠各樣齊電話：294-0254。

樓上招文招租
合大家庭三大睡房大廳交通便地位適中，租平如意請電325-0231，全部地毯。

土庫出租
兩房一廳，厨厠齊，包電火，獨立門戶，近喜士定夾域多利街，電話二五五-三九五七。

土庫大房出租
適合有職業單身或學生37街夾緬街，爐頭雪櫃齊，合不吸烟人仕交通方便上午十時至二時電327-8482

土庫單人房出租
各樣齊備，16街近域多利交通方便下午四時後電437-4025。

新屋樓下出租
正門出入平地台，壹廳兩房厨厠全，設備好近四巴士站有孩免問請電：一七七九。

**土庫